

Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige

Tid 04.12.2023 kl. 10:00 - 12:28

Plats Auditoriet

Innehållsförteckning

§	Rubrik	Sida
§ 77	Öppnande av välfärdsområdesfullmäktiges sammanträde	6
§ 78	Namnupprop	7
§ 79	Konstaterande av sammanträdet laglighet och beslutsförhet	8
§ 80	Godkännande av arbetsordningen	9
§ 81	Val av protokolljusterare	10
§ 82	Verksamhets- och ekonomiplan för åren 2024-2026	11
§ 83	Investeringsplan för åren 2025-2028	21
§ 84	De allmänna grunderna för avgifter	25
§ 85	Prislista över klient- och patientavgifter 2024 och Räddningsväsendets prislista 2024	29
§ 86	Beviljande av avsked för ersättare i välfärdsområdesstyrelsen	33
§ 87	För kännedom / Övriga ärenden / Motioner	36

Deltagare

	Namn	Kl.	Uppgift	Tilläggsuppgifter
Närvarande	Syrjälä Asko	10:00 - 12:28	ledamot, ordförande	
	Sillanpää Timo	10:00 - 12:28	ledamot, andra vice ordförande	
	Telimaa Sakari	10:00 - 12:28	ledamot, tredje vice ordförande	
	Ahlskog Hanna-Lea	10:00 - 12:28	ledamot	
	Alpia Arto	10:00 - 12:28	ledamot, första vice ordf. i välfärdsområdesst.	
	Björkgren Magnus	10:00 - 12:28	ledamot	
	Brandt Mats	10:00 - 12:28	ledamot	
	Hagström Linda	10:00 - 11:59	ledamot	
	Haimakainen Pentti	10:00 - 12:28	ledamot	
	Hankaniemi Tapani	10:00 - 12:28	ledamot	
	Harju Ulla-Riitta	10:00 - 11:54	ledamot	
	Herlevi Reino	10:05 - 12:28	ledamot	
	Hjelm Reetta	10:00 - 12:28	ledamot	
	Huuki Erkki	10:00 - 12:28	ledamot	
	Innanen Sari	10:00 - 12:28	ledamot, ordf. i välfärdsområdesstyrelsen	
	Kanniainen Pasi	10:00 - 12:28	ledamot, ledamot i välfärdsområdesstyrelsen	
	Kauppi Pekka	10:00 - 12:28	ledamot	
	Kippo Hannu	10:00 - 12:28	ledamot	
	Kivelä Tomi	10:00 - 12:28	ledamot, ledamot i välfärdsområdesstyrelsen	
	Korkiala Toni	10:00 - 12:28	ledamot	
	Koskela Taina	10:00 - 12:28	ledamot	
	Känsälä Kai-Eerik	10:00 - 12:28	ledamot	
	Laitila Veikko	10:00 - 12:28	ledamot	
	Leinonen Pia	10:00 - 12:28	ledamot	

Leivo-Rintakorpi Tuija	10:00 - 12:28	ledamot
Leppälä Ville	10:00 - 12:28	ledamot
Lukkarinen Margita	10:00 - 12:28	ledamot, ledamot i välfärdsområdesstyrelsen
Marjamaa Helinä	10:00 - 12:28	ledamot
Nurmi-Lehto Anna	10:00 - 11:47	ledamot, ledamot i välfärdsområdesstyrelsen
Orjala Sirpa	10:00 - 12:28	ledamot
Pajunpää Tapio	10:00 - 12:28	ledamot, ledamot i välfärdsområdesstyrelsen
Palosaari Anneli	10:00 - 12:28	ledamot
Peltokangas Mauri	10:00 - 12:28	ledamot
Peltokangas Tapio	10:00 - 12:28	ledamot
Pulkinen Maija-Liisa	10:00 - 12:28	ledamot
Puumala Jaana	10:00 - 12:28	Ledamot
Pärkkä Timo	10:00 - 12:28	ledamot
Rautiola Piia	10:00 - 12:28	ledamot, ledamot i välfärdsområdesstyrelsen
Ruisaho Sakari	10:00 - 12:28	ledamot
Saari Antti J	10:00 - 12:28	ledamot
Salo Mauri	10:00 - 12:28	ledamot, ledamot i välfärdsområdesstyrelsen
Snellman Hans	10:00 - 11:59	ledamot
Teerikangas Emilia	10:00 - 12:28	ledamot
Teerikangas Kristiina	10:00 - 12:28	ledamot, andra vice ordf. i välfärdsområdesst.
Tiala Marja	10:00 - 12:28	ledamot
Timonen Marlén	10:00 - 12:28	ledamot
Torppa Jussi	10:00 - 12:28	ledamot
Törmä Anja	10:00 - 12:28	ledamot
Urpilainen Pirjo	10:00 - 12:28	ledamot, ledamot i välfärdsområdesstyrelsen
Åivo Ilpo	10:00 - 12:28	ledamot
Juusela-Pekkarinen Sirkka	10:00 - 12:28	Ersättare
Hotakainen Niina	10:00 - 12:28	Ersättare

	Iloa Janne	10:00 - 12:28	Ersättare
	Pikkarainen- Haapasaari Jaana	10:00 - 12:28	Ersättare
	Keränen Ulpu	10:00 - 12:28	Ersättare
	Haukilahti Tiina	10:05 - 12:28	Ersättare
	Granvik Amelie	10:00 - 12:28	Ersättare
	Pitkänen Mari	10:00 - 12:28	Ersättare
	Tuurinmaa Nora	10:00 - 12:28	representant för ungdomsfullmäktige
	Korkiakoski-Västi Minna	10:00 - 12:28	välfärdsområdesdirektör
	Virta Katja	10:00 - 12:28	chefsöverläkare
	Kurikkala Piia	10:00 - 12:28	chefsöverskötare
	Oikarinen-Nybacka Tarja	10:00 - 12:28	socialdirektör
	Haanpää Viivi	10:00 - 12:28	protokollförare
	Lukkarila Mia	10:00 - 12:28	Teknisk sekreterare
Borta	Lahti Mauri	10:00 - 12:28	ledamot, första vice ordförande
	Egge Faisa	10:00 - 12:28	ledamot
	Haapasaari Emma	10:00 - 12:28	ledamot
	Isotalus Tiina	10:00 - 12:28	ledamot
	Jukkola Janne	10:00 - 12:28	ledamot
	Kalliokoski Matti	10:00 - 12:28	ledamot
	Lintilä Mika	10:00 - 12:28	ledamot
	Sahlgren Laura	10:00 - 12:28	ledamot
	Sillanpää Pia	10:00 - 12:28	ledamot
	Wishart Pietari	10:00 - 12:28	Representant för ungdomsfullmäktige
	Hottinen Marko	10:00 - 12:28	räddningsdirektör
	Saarela Helinä	10:00 - 12:28	ekonomidirektör
	Sandström Jaana	10:00 - 12:28	Personaldirektör
	Salminen Jussi	10:00 - 12:28	delaktighets- och kundrelationschef

Ärendena som behandlats

77 - 87

Underteckningar

Asko Syrjälä
ordförande

Viivi Haanpää
protokollförare

Protokolljustering

Mellersta Österbottens välfärdsområde

___ / ___ /2023

___ / ___ /2023

Pia Leinonen
protokollsjusterare

Margita Lukkarinen
protokollsjusterare

Protokollet hålls tillgängligt i det allmänna datanätet efter att det undertecknats och justerats.

Mellersta Österbottens
välfärdsområdesfullmäktige

§ 77

04.12.2023

Öppnande av välfärdsområdesfullmäktiges sammanträde

Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige 04.12.2023 § 77

Förslag till beslut Välfärdsområdesfullmäktiges ordförande öppnar sammanträdet.

Beslut Välfärdsområdesfullmäktiges ordförande öppnade sammanträdet.

Konstaterades att Mia Lukkarila fungerar som teknisk sekreterare vid sammanträdet.

Mellersta Österbottens
välfärdsområdesfullmäktige

§ 78

04.12.2023

Namnupprop

Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige 04.12.2023 § 78

Förslag till beslut Sammanträdet inleds med namnupprop och de närvarande konstateras. Fullmäktigeledamöterna och deras ersättare finns listade i bilagan som samtidigt fungerar som röstlängd.

Bilaga A § 78, Förteckning över ledamöter och röstlängd

Beslut Namnupprop förrättades och de närvarande konstaterades.

Ant. ledamot Reino Herlevi och ersättare Tiina Haukilahti kom till sammanträdet under namnuppropet.

Mellersta Österbottens
välfärdsområdesfullmäktige

§ 79

04.12.2023

Konstaterande av sammanträdets laglighet och beslutsförhet

Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige 04.12.2023 § 79

Förslag till beslut

Enligt 108 § i lagen om välfärdsområden är välfärdsområdesfullmäktiges sammanträde beslutfört när minst två tredjedelar av ledamöterna är närvarande. Som närvarande betraktas också sådana ledamöter i ett organ som deltar i sammanträdet på elektronisk väg.

En sammanträdeskallelse utfärdas och skickas minst fem dagar före ett sammanträde till välfärdsområdesfullmäktiges och styrelsens ledamöter.

Beslut

Konstaterades att sammanträdet är lagligt och beslutsfört.

Mellersta Österbottens
välfärdsområdesfullmäktige

§ 80

04.12.2023

Godkännande av arbetsordningen

Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige 04.12.2023 § 80

Förslag till beslut

Välfärdområdesfullmäktige beslutar godkänna föredragningslistan som arbetsordning för detta sammanträde.

Beslut

Motion av SFP:s fullmäktigegrupp och vädjan jämte namninsamling från personalen på Soites kirurgiska avdelning 10 i paragraf 87 § För kännedom/Övriga ärenden/Motioner.

Förslaget godkändes med dessa tillägg.

Mellersta Österbottens
välfärdsområdesfullmäktige

§ 81

04.12.2023

Val av protokolljusterare

Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige 04.12.2023 § 81

Förslag till beslut

Välfärdsområdesfullmäktiges protokoll justeras av två för varje enskilt sammanträde valda protokolljusterare om inte fullmäktige i samband med något ärende beslutat att protokollet justeras på annat sätt.

För sammanträdet väljs två protokolljusterare. I tur att väljas är ledamöterna Pia Leinonen och Margita Lukkarinen.

Beslut

Till protokolljusterare valdes Pia Leinonen och Margita Lukkarinen.

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 232	09.10.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 280	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 82	04.12.2023

Verksamhets- och ekonomiplan för åren 2024-2026

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse 09.10.2023 § 232

Beredningen ekonomidirektör Helinä Saarela

Den ram som välfärdsområdesstyrelsen har godkänt för budgeten för år 2024 (MÖVÄLSTY 29.05.2023 § 145) har beskrivits nedan:

”Ökningen av intäkter 4,6 % > kostnadsökningen 3,4 % jämfört med den uppskattade summan av externa kostnader år 2023. Om kostnaderna år 2023 förväntas överskrida budgeten, läggs kostnadsökningen i stället för utfallet till budgeten för år 2023. Då blir taket för kostnadssumman i budgeten för år 2024 382,9 miljoner euro. När externa kostnader, externa intäkter och den förväntade nivån på statlig finansiering beaktas, innebär ramen ett årsbidrag på 12,1 miljoner euro och ett resultat på 3,1 miljoner euro år 2024.”

Efter att ramen godkändes har prognosen gällande inflödet av externa intäkter preciserats. Till följd av kommande indexförhöjningar av avgiftsintäkter och ändringar i prislistor uppskattas mängden externa kostnader vara 4 miljoner högre än ramen. Uppskattningen av den sammanlagda mängden avskrivningar har ökat med en miljon euro.

I den ekonomiska planeringen som har gjorts inom verksamhetsområdena har man kommit fram till en summa av externa kostnader på ungefär 391 miljoner euro. Den mest betydande orsaken till kostnadsökningen som överskrider ramarna är personalkostnaderna (kollektivavtalsförhöjningar) och behovet av inhyrd personal. Den kostnadssumma som verksamhetsområdena har planerat överskrider ramen (382,9 miljoner euro) med ungefär 8 miljoner euro.

Det finns fortfarande avsevärd osäkerhet relaterad till utfallsprognosen gällande externa kostnader och resultatet år 2023. Det mest realistiska scenariot gällande kostnaderna år 2023 är för närvarande 382 miljoner euro och underskottet 8,4 miljoner euro.

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 232	09.10.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 280	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 82	04.12.2023

Budget 2023	Utfallsprognos 2023 (scenario 2)	Välfärdsområdesstyrelsens ram 2024	Verksamhetsområdenas planering 2024 per 3.10
<ul style="list-style-type: none"> Kostnader 372,3 M€ Intäkter 81,3 M€ Årsbidrag 8,2 M€ Resultat 0 € 	<ul style="list-style-type: none"> Kostnader 382 M€ Intäkter 82,7 M€ Årsbidrag 1,5 M€ Resultat -8,4 M€ 	<ul style="list-style-type: none"> Kostnader 382,9 M€ Intäkter 82 M€ Årsbidrag 12,1 M€ Resultat 3,1 M€ Uppdaterad uppskattning 9/2023 av intäkter +4 M€ och av avdrag +1 M€: <ul style="list-style-type: none"> Kostnader 382,9 M€ Intäkter 86 M€ Resultat 6,1 M€ 	<ul style="list-style-type: none"> Kostnader 390,8 M€ Intäkter 86 M€ Årsbidrag 8,2 M€ Resultat -1,8 M€

Välfärdsområdesstyrelsen ges två alternativ gällande kostnadssumman och resultatmålet år 2024 att diskutera om och dra upp linjer om. Båda alternativen kräver effektivisering av verksamheten för att kostnadssumman inte ska överskrida ramen eller för att den endast ska överskrida ramen till den summa välfärdsområdesstyrelsen har dragit upp linjer om. Eftersom verksamhetsområdenas plan gällande externa kostnader år 2024 är 390,8 miljoner euro, är kravet gällande effektivisering 8 miljoner euro jämfört med ramen. Dessutom bör det beaktas att underskottet år 2023 ser ut att bli uppskattningsvis 8-9 miljoner euro. Av den sammanlagda kostnadssumman åren 2023 och 2024 måste man kunna spara ungefär 16 miljoner euro.

Enligt 115 § i lagen om välfärdsområden ska ett underskott i balansräkningen täckas inom två år från ingången av det år som följer efter det att bokslutet fastställdes.

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 232	09.10.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 280	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 82	04.12.2023

RESULTATRÄKNING	BUDGET 2023	Välfärdsområdesstyrelsens ram, BUDGET 2024	Verksamhetsområdenas planering per 3.10, BUDGETEN 2024	BUDGET 2024, ALTERNATIV 1	BUDGET 2024, ALTERNATIV 2
				Kostnader i enlighet med ram	Kostnader 4 M€ över ramen
EXTERNA INTÄKTER	81 334	82 021	86 000	86 000	86 000
EXTERNA KOSTNADER	-372 316	-382 922	-390 800	-383 000	-387 000
Statsfinansiering	300 097	314 684	314 684	314 684	314 684
Finansiella intäkter och kostnader	-915	-1 700	-1 700	-1 700	-1 700
ÅRSBIDRAG	8 200	12 083	8 184	15 984	11 984
Avdrag och nedskrivningar	-8 200	-9 000	-10 000	-10 000	-10 000
RÄKENSKAPSPERIODENS RESULTAT	0	3 083	-1 816	5 984	1 984

Förslag till beslut Välfärdsområdesstyrelsen antecknar för kännedom beredningen av budgeten för år 2024 och för en diskussion för att ge riktlinjer för den fortsatta beredningen.

Beslut Välfärdsområdesstyrelsen antecknade för kännedom beredningen av budgeten för år 2024 och förde en diskussion för att ge riktlinjer för den fortsatta beredningen

Ant. ekonomidirektör Helinä Saarela föredrog ärendet i början av sammanträdet.

Ledamot Anna Nurmi-Lehto lämnade sammanträdet kl. 10:38 under diskussionen gällande denna paragraf, före beslutsfattandet.

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse 27.11.2023 § 280

Beredningen ekonomidirektör Helinä Saarela

Som kompletterande material presenteras verksamhets- och ekonomiplanen för Mellersta Österbottens välfärdsområde Soite för åren 2024-2026. Planen bär namnet Uudistamisen aika (Förnyelsens tid) eftersom år 2024 kallas "uudistamisen aika" i programmet Soite 2030 som verkställer Soites strategi.

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 232	09.10.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 280	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 82	04.12.2023

Enligt 115 § i lagen om välfärdsområden ska välfärdsområdesfullmäktige före utgången av varje år godkänna en budget för välfärdsområdet för det följande kalenderåret. I samband med att budgeten godkänns ska välfärdsområdesfullmäktige godkänna en ekonomiplan för minst tre år. Budgetåret är ekonomiplanepериодens första år. I Soites plan ser vi utöver planeringsåren 2024-2026 också mot år 2030 eftersom vi i programmet Soite 2030 bygger upp vår utvecklingsväg mot år 2030.

Verksamhets och ekonomiplanen Uudistamisen aika har byggts upp i enlighet med de instruktioner Finansministeriet har gett välfärdsområdena. I planen ingår en driftsekonomi-, resultaträknings-, investerings- och finansieringsdel. I planen beskrivs dessutom Soites strategi, organisering och verksamhetsmiljö, för det finns ett tydligt samband mellan dessa och verksamheten och ekonomin. Planen inbegriper också de bindande målen för år 2024.

Budgeten 2024 och ekonomiplanepериоден 2025-2026:

MELLERSTA ÖSTERBOTTENS VÄLFÄRDSOMRÅDE (tusen €)	BUDGETFÖRSLAG 2024	EKONOMIPLAN 2025	EKONOMIPLAN 2026
VERKSAMHETSINTÄKTER	175 101 €	182 037 €	187 617 €
EXTERNA INTÄKTER	86 066 €	88 499 €	90 746 €
Försäljningsintäkter	49 346 €	51 814 €	53 368 €
Avgiftsintäkter	22 810 €	22 180 €	23 722 €
Understöd och bidrag	7 353 €	7 309 €	7 089 €
Övriga verksamhetsintäkter	6 376 €	6 567 €	6 567 €
Förändring av produktlager			
INTERNA INTÄKTER	89 035 €	93 538 €	96 871 €
TILLVERKNING FÖR EGET BRUK			
VERKSAMHETSKOSTNADER	-473 540 €	-497 165 €	-514 320 €
EXTERNA KOSTNADER	-384 505 €	-403 627 €	-417 449 €
Personalkostnader	-209 194 €	-219 654 €	-226 243 €
Köp av tjänster	-116 350 €	-124 422 €	-130 643 €
Material, förnödenheter och varor	-32 964 €	-33 293 €	-33 959 €
Bidrag	-8 221 €	-8 303 €	-8 469 €
Övriga verksamhetskostnader	-17 776 €	-17 954 €	-18 134 €
Andel av intressesamfundens vinst (förlust)			
Interna kostnader	-89 035 €	-93 538 €	-96 871 €
Statsfinansiering	312 021 €	335 458 €	348 705 €
Finansiella intäkter och kostnader	-1 700 €	-2 645 €	-3 054 €
ÅRSBIDRAG	11 882 €	17 685 €	18 949 €
Avskrivningar och nedskrivningar	-10 000 €	-10 800 €	-11 016 €
Extraordinära intäkter och kostnader/extraordinära poster			
Bokslutsdispositioner			
Räkenskapsperiodens överskott (underskott)	1 882 €	6 885 €	7 933 €
KUMULATIVA RESULTATET		8 767 €	16 700 €

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 232	09.10.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 280	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 82	04.12.2023

Kostnader

Budgeten för år 2024 har byggts upp i enlighet med ramen som välfärdsområdesstyrelsen gav i maj 2023: kostnadsökningen bör vara mer återhållsam än intäktsökningen. Ramen möjliggjorde en kostnadsökning på 3,4 % jämfört med budgeten för år 2023, vilket betyder en kostnadssumma på ungefär 383 miljoner euro år 2024. Detta har nästan uppnåtts i budgetberedningen, för kostnadernas sammanlagda summa för året är 384,5 miljoner euro. I kostnadssumman ingår 1 miljoner euro reserver som inte har fördelats. Detta kan på beslut av välfärdsområdesdirektören användas till åtgärder som är i enlighet med programmet Soite 2030.

Kostnaderna för år 2024 384,5 ligger nära de kostnader som realiserats år 2023, för kostnaderna kommer att överskrida budgeten för år 2023. Eftersom det riktas kostnadstryck på år 2024 bland annat till följd av kollektivavtalsförhöjningar och höjda priser i fråga om köpta tjänster, krävs det att man genomför åtgärder som förbättrar kostnadseffektiviteten för att man ska kunna hållas under kostnadssumman för år 2024. Tjänsteinnehavarna har tillsammans med personalen planerat åtgärder som en del av programmet Soite 2030 och har hittats besparingar gällande verksamheten och ekonomin både på kort sikt (2024) och på lång sikt (2025-2026).

Intäkter

Den till sin storlek mest betydande inkomstposten i budgeten är den statliga finansieringen med allmän täckning. År 2024 är den 312 miljoner euro (år 2023 301,5 miljoner euro). Mängden statlig finansiering för åren 2025-2026 baserar sig på en kalkyl över utgiftstrycket som Finansministeriet har publicerat, vilket innebär en uppskattning av finansieringen för olika år kalkylerat i enlighet med lagen om välfärdsområdenas finansiering. I finansieringen för år 2025 ingår en "tilläggsfinansiering" på 10 miljoner euro med vilken man i enlighet med lagen om välfärdsområdenas finansiering korrigerar finansieringen för år 2023 så att den motsvarar de faktiska kostnaderna år 2023. I budgeteringen gällande kundavgifter 22,8 miljoner euro (i budgeten för år 2023 21 miljoner euro år) har beaktats en indexjustering i enlighet med lagen om klientavgifter som kan göras vartannat år. Det har budgeterats 49,3 miljoner euro försäljningsintäkter (i budgeten för år 2023 45,2 miljoner euro), och de har höjts i enlighet med prislistan som har justerats kostnadsbaserat.

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 232	09.10.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 280	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 82	04.12.2023

Försäljningsintäkterna för åren 2025-2026 har uppskattats med en försiktig tillväxtprocent.

Resultatet

Årsbidraget är år 2024 11,8 miljoner euro efter intäkter, kostnader och finansieringskostnader (8,2 miljoner euro i budgeten för år 2023). Efter avskrivningar är resultatet 1,88 miljoner euro (0 euro i budgeten för år 2023). Resultatprognoserna för åren 2025 och 2026 är 6,9 miljoner euro och 7,9 miljoner euro.

Enligt föreskriften i välfärdsområdeslagen (115 §) om planeringen av ekonomin ska det kumulativa resultatet för ekonomiplanepериoden vara i balans (min. 0 euro) eller visa på överskott. Detta förverkligas eftersom det kumulativa överskottet åren 2024-2026 är 16,7 miljoner euro. Dessutom ska underskott som har uppkommit i balansräkningen täckas före utgången av det andra året som följer på bokslutet. Med andra ord ska man under ekonomiplanepериoden 2024-2026 också täcka det underskott som uppkommer år 2023. Också denna föreskrift i 115 § i välfärdsområdeslagen förverkligas: det kumulativa överskottet åren 2023-2026 är 6,7 miljoner euro, medan 10 miljoner euro används som prognos gällande underskottet år 2023.

Det föreslås att de följande målen är bindande mål år 2024:

Bindande mål	Målnivå
Resultaträkningens resultat	1 882 000 €
Totala mängden investeringar	30 646 000 €
Maximala mängden lån som tas upp för investeringar	18 000 000 €
Mål och mätare	Soite sammanlagt: strategiska mål och mätare Verksamhetsområdena: verksamhetsmål och mätare

Annat om verksamhets- och ekonomiplanen

I verksamhets- och ekonomiplanen Uudistamisen aika (Förnyelsens tid) ingår också strategiska mål på nivån "Soite sammanlagt" och mätare som beskriver dem. De verksamhetsmål som verksamhetsområdena har planerat har beskrivits i driftsekonomicapitlet. Verksamhetsplaneringen har gjorts enligt den indelning i strategiska utvecklingshelheter som ingår i programmet Soite 2030.

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 232	09.10.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 280	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 82	04.12.2023

I verksamhets- och ekonomiplanen ingår också en ändring gällande organiseringsstrukturen från och med 1.1.2024. Soite har i nuläget fyra verksamhetsområden (dessutom Centralförvaltningen som budgeteringsenhet), och det föreslås att det grundas ett nytt verksamhetsområde, dvs. Organiseringstjänster. Välfärdsområdesfullmäktige beslutar som en del av verksamhets- och ekonomiplanen om de ändringar i organisationsstrukturen och i budgetens struktur som detta förutsätter.

Förslag till beslut

Välfärdsområdesstyrelsen beslutar föreslå välfärdsområdesfullmäktige att den:

1. godkänner verksamhets- och ekonomiplanen Uudistamisen aika - toiminta- ja taloussuunnitelma 2024-2026 (Förnyelsens tid - verksamhets- och ekonomiplan för åren 2024-2026) så som den är i det kompletterande materialet,
2. godkänner de bindande målen som ingår i verksamhets- och ekonomiplanen Uudistamisen aika - toiminta- ja taloussuunnitelma 2024-2026 i fråga om år 2024:
 - Resultatet 1 882 000 euro
 - Investeringar sammanlagt 30 646 000 euro
 - Maximala mängden budgetlån som ingår i finansieringsanalysen 18 000 000 euro
 - Mätare som konkretiserar Soites strategiska mål
 - Verksamhetsmål som verksamhetsområdena har planerat

Dessutom beslutar välfärdsområdesstyrelsen befullmäktiga ekonomidirektören att göra ändringar och kompletteringar av teknisk natur i verksamhets- och ekonomiplanen före behandlingen i välfärdsområdesfullmäktige.

Beslut

Det beslutades att ett skrivfel på sidan 21 i ett textställe som gäller munhälsovården korrigeras som en korrigerings av teknisk natur. Korrigerad formulering: "Sisäilmaongelmalliset työpisteet suljetaan" (Arbetsplatser med problem med inomhusluften stängs).

Det beslutades att följande textställe på sidan 26 i kapitel 3.2 Hoito ja hoiva (Vården och omsorgen) ändras. Den ursprungliga formuleringen: "Ympäriuvorokautisen palveluasumisen paikkojen lisääminen v. 2040 mennessä noin 60:llä - Peittävyys 7 % tai alle yli 75- vuotiailla". (Platserna inom serviceboende med heldygnsomsorg utökas med ungefär 60 före år 2040 - Täckning 7 % eller under i fråga om personer som har fyllt 75 år"). Den nya formuleringen:

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 232	09.10.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 280	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 82	04.12.2023

”Ympärivuorokautisen palveluasumisen paikkojen lisääminen noin 60:llä ja yhteisöllisen asumisen asuntojen lisäys 80-100 asunnolla v. 2040 mennessä - Ympärivuorokautisen palveluasumisen peittävyys 6 % tai alle yli 75- vuotiailla”. (Platserna inom serviceboende med heldygnsomsorg utökas med ungefär 60 och bostäderna inom gemenskapsboende med 80-100 bostäder före år 2040 - Täckningen av serviceboende med heldygnsomsorg 6 % eller under i fråga om personer som har fyllt 75 år”).

Det beslutades att det till kapitel 3.3 Perheiden palvelut (Familiernas tjänster) läggs till följande skrivning på sidan 31 vid punkten Ihminen digin keskiössä – digiohjelman sujuvoittaa palveluketjuja ja sisäistä toimintaamme (Individen i centrum i fråga om det digitala – digiprogrammet gör servicekedjorna och vår interna verksamhet smidigare): ”Arvioidaan käytössä olevat neuvolapalveluiden yhteydenottokanavat ja tehdään tarvittavat toimenpiteet yhteydenottojen sujuvoittamiseksi.” (En bedömning görs gällande kanalerna via vilka rådgivningstjänsterna kan kontaktas, och det görs nödvändiga åtgärder för att göra det smidigare att ta kontakt).

Det beslutades att numreringen av kapitlen 3.6 och 3.7 korrigeras som en korrigeringsåtgärd av teknisk natur.

Det beslutades att det i fråga om kapitel 5. Investointiosa (Investeringsdel) läggs som ytterligare material till närmare uppgifter om väsentliga investeringar.

Välfärdsområdesstyrelsen beslutade i övrigt om ärendet i enlighet med förslaget till beslut.

Ant. välfärdsområdesdirektören, ekonomidirektören och verksamhetsområdescheferna föredrog ärendet vid sammanträdet.

Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige 04.12.2023 § 82
3853/02.02.00/2023

Beredningen

ekonomidirektör Helinä Saarela

Bilaga A § 82 Uudistamisen aika – toiminta- ja taloussuunnitelma 2024-2026 (Förnyelsens tid - verksamhets- och ekonomiplan för åren 2024-2026)

Förslag till beslut

Välfärdsområdesfullmäktige beslutar i enlighet med välfärdsområdesstyrelsens förslag

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 232	09.10.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 280	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 82	04.12.2023

1. godkänna verksamhets- och ekonomiplanen Uudistamisen aika - toiminta- ja taloussuunnitelma 2024-2026 (Förnyelsens tid - verksamhets- och ekonomiplan för åren 2024-2026) så som den är i bilagan,

2. godkänna de bindande målen som ingår i verksamhets- och ekonomiplanen Uudistamisen aika - toiminta- ja taloussuunnitelma 2024-2026 i fråga om år 2024:

- Resultatet 1 882 000 euro
- Investeringar sammanlagt 30 646 000 euro
- Maximala mängden budgetlån som ingår i finansieringsanalysen 18 000 000 euro
- Mätare som konkretiserar Soites strategiska mål
- Verksamhetsmål som verksamhetsområdena har planerat

Beslut

Ledamot Hanna-Lea Ahlskog föreslog att upphandlingschefen läggs till i listan över redovisningsskyldiga i kapitel 2.4. Välfärdsområdesfullmäktige godkände Ahlskogs förslag enhälligt.

Ledamot Antti Saari föreslog i fråga om sidan 20 om förbättrat stöd för unga läkare att det som mätare läggs till "Kuinka monella erikoistuvalla läkärillä on henkilökohtainen lääkäriohjaaja." (Hur många läkare under specialistutbildning har en personlig läkarhandledare.) Välfärdsområdesfullmäktige godkände Saaris förslag enhälligt.

1. Ledamot i välfärdsområdesfullmäktige och i välfärdsområdesstyrelsen Tomi Kivelä framförde som sannfinländska och kristdemokratiska fullmäktigegruppernas förslag det följande: "Ryhmäavustuksiin varattu 200 000 euroa siirretään hoidon ja hoivan toimialueelle, mm. omaishoitajien tukemiseen ja lääkearvioiden palvelusetelipilotin laajentamiseen." (Summan på 200 000 euro som har reserverats för gruppbidrag överförs till verksamhetsområdet Vården och omsorgen bl.a. för att stödja närståendevårdare och för att utvidga pilotprojektet om servicesedel för läkemedelsutvärdering.)

2. Ledamot Pekka Kauppi framförde som förslag av Samlingspartiets fullmäktigegrupp det följande: "Esitän 50 %:n leikkausta niin, että se 100 000 euroa siirtyy hoitoon ja hoivaan." (Jag föreslår en 50 procents nedskärning så att 100 000 euro överförs till Vården och omsorgen.)

Ordförande konstaterade att det måste förrättas omröstning

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 232	09.10.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 280	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 82	04.12.2023

eftersom det hade lagts fram understödda förslag som skiljer sig från det ursprungliga förslaget.

Ordförande föreslog det följande gällande omröstningsordningen: det förslag som ledamot Tomi Kivelä har lagt fram (1.) och det förslag som ledamot Pekka Kauppi har lagt fram (2.) sätts mot varandra. Förslaget godkändes. Som omröstningsförfarande godkändes namnupprop så att de som understöder det förslag Kivelä har lagt fram röstar JA och de som understöder det förslag Kivelä har lagt fram röstar NEJ. I omröstningen gavs 15 JA-röster och 43 NEJ-röster. Det förslag Kauppi hade lagt fram vann enligt omröstningsresultatet, och detta förslag blev det slutliga motförslaget till det ursprungliga förslaget. Listan över hur ledamöterna röstade finns som bilaga B.

Efter det här röstades det om det förslag Kauppi hade lagt fram och det ursprungliga förslaget. Som omröstningsförfarande godkändes namnupprop så att de som understöder det ursprungliga förslaget röstar JA och de som understöder det förslag Kauppis lagt fram röstar NEJ. I omröstningen gavs 34 JA-röster och 24 NEJ-röster. Välfärdsområdesfullmäktige beslutade i ärendet enligt omröstningsresultatet i enlighet med det ursprungliga förslaget till beslut. Listan över hur ledamöterna röstade finns som bilaga C.

Ledamot Antti Saari föreslog i fråga om första punkten på sidan 42: "Tavoite ja mittari -kohdassa mainitaan medianäkyvyys eri muodoissa kolmeen kertaan. Ehdotan korjattavaksi niin, että poistetaan Medianäkyvyys, Medianäkyvyyden lisääntyminen ja jätetään vain Positiivisen medianäkyvyyden määrä." (Vid Tavoite ja mittarit, Mål och mätare, nämns synligheten i medierna tre gånger i olika former. Jag föreslår att punkten korrigeras så att "Medianäkyvyys, Medianäkyvyyden lisääntyminen", Synlighet i medierna, Ökad synlighet i medierna, tas bort och endast "Positiivisen medianäkyvyyden määrä", Mängden positiv synlighet i medierna, lämnas). Välfärdsområdesfullmäktige godkände Saaris förslag enhälligt.

Välfärdsområdesfullmäktige godkände punkterna 1 och 2 i förslaget till beslut med ovannämnda ändringar.

Ant. Det hölls en paus kl. 11:19-11:27.

Ledamot i välfärdsområdesfullmäktige och välfärdsområdesstyrelsen Anna Nurmi-Lehto lämnade sammanträdet kl. 11:47 under behandlingen av resultaträkningsdelen i verksamhets- och ekonomiplanen (kapitel 4).

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 281	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 83	04.12.2023

Investeringsplan för åren 2025-2028

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse 27.11.2023 § 281

Beredningen ekonomidirektör Helinä Saarela

Enligt 16 § i lagen om välfärdsområden ska ett välfärdsområde årligen utarbeta en investeringsplan för investeringar under de fyra räkenskapsperioder som följer på den räkenskapsperiod som inleds och för finansieringen av dem. Med investeringar avses den egna balansräkningens investeringar och avtal som motsvarar investeringar (till exempel leasing-finansierade eller andra avtal gällande långfristiga hyresansvar). Planen bör delas in i social- och hälsovårdens och räddningsväsendets delplaner. Planens första år är bindande för välfärdsområdet, och de övriga åren är riktgivande. Planen bör skickas för att behandlas av ministerierna före utgången av året.

I investeringsplanen för Mellersta Österbottens välfärdsområde 2025–2028 ingår sammanlagt 82 miljoner euro investeringar. I kapitlet ingår både den egna balansräkningens investeringar och avtal som motsvarar investeringar. Av planeringsperiodens investeringar på 82 miljoner euro riktas 31,1 miljoner euro till år 2025. När det av summan avdras fastighetsinvesteringar förknippade med utvecklingen av Sjukhusbacken som sträcker sig över flera år och som inleddes år 2023, är summan av nya investeringar år 2025 15,5 miljoner euro.

De nya investeringarna på 15,5 miljoner euro år 2025 riktas till anordningar, materiel, IT-system och tillämpningar som behövs inom social- och hälsovården och räddningsväsendet. I fråga om investeringar beaktas också investeringar i anordningar som behövs inom mobila tjänster som tillhandahålls hemma hos kunder. I den totala summan av nya investeringar ingår också en fortsättning av åtgärder i enlighet med Sjukhusbackens fastighetsstrategi för att lokalerna ska uppfylla framtidens krav.

Social- och hälsoväsendets och räddningsväsendets sammanlagda investeringar och finansieringen av dem har beskrivits nedan.

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 281	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 83	04.12.2023

Investeringsplan (1 000 €)	2025	2026	2027	2028	Sammanlagt
Bestående aktiva	30 408	31 117	10 626	5 407	77 558
Byggnader	20 678	23 408	3 620	1 120	48 826
Anskaffning av anordningar och materiel	7 091	5 478	4 934	2 293	19 796
ICT och övriga immateriella tillgångar	2 314	2 061	1 891	1 843	8 111
Övriga investeringar	325	170	180	150	825
Avtal som motsvarar investeringar	865	2 684	397	536	4 482
Byggnader	0	0	0	0	0
Anskaffning av anordningar och materiel	840	2 659	372	536	4 407
ICT och övriga immateriella tillgångar	25	25	25	0	75
Övriga investeringar	0	0	0	0	0
Årlig förändring av hyresansvar	0	0	0	0	0
Överlåtelse av egendom					0
Investeringsstöd	1 000	1 000	0	0	2 000
Investeringar sammanlagt, netto	30 273	32 801	11 023	5 943	80 040
Finansiering av investeringar					
Kassaflödet i verksamheten (= årsbidrag + korrektivposter till internt tillförda medel + extraordinära poster)	17 685	18 948	18 948	18 948	18 948
Investeringarnas kassaflöde					0
Investeringsutgifter	30 273	32 801	11 023	5 943	80 040
Finansieringsandelar för investeringsutgifter	0	0	0	0	0
Inkomster från försäljning av tillgångar bland bestående aktiva	0	0	0	0	0
Förändring i lånestocken	18 000	18 000	7 000	7 000	
Förändring av likvida medel	-12 273	-14 801	4 023	-1 057	
Koncernens investeringar					0
Investeringar som ingår i ett samarbetsavtal					0

För att investeringarna ska kunna genomföras krävs det att det ges en fullmakt att uppta lån för år 2025. Statsrådet beslutar om välfärdsområdenas fullmakt att uppta lån år för år 2025 på våren 2024. Utöver fullmakt att uppta lån planeras det att investeringar finansieras med internt tillförda medel (årsbidrag), kassamedel och med statsunderstöd som har beviljats för etablering och utveckling av verksamheten.

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 281	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 83	04.12.2023

Från planen har jämfört med tidigare investeringsplaner avlägsnats investeringar gällande social- och hälsocentralens II fas från och med år 2024 ungefär 25 miljoner euro. Planeringen av II fasen som gjordes år 2022 kräver uppdateringar av planerna och att strategiska linjer dras upp, vilket görs under år 2024. Ärendena beaktas vid beredningen av investeringsplanen för åren 2026-2029 som görs upp mot slutet av år 2024.

Som tilläggsmaterial Investointisuunnitelma 2025–2028 (Investeringsplan 2025-2028).

Förslag till beslut Valfärdsområdesstyrelsen beslutar föreslå välfärdsområdesfullmäktige att den godkänner investeringsplanen för åren 2025-2028.

Beslut Valfärdsområdesstyrelsen beslutade föreslå välfärdsområdesfullmäktige att den godkänner investeringsplanen för åren 2025-2028.

Ant. ekonomidirektör Helinä Saarela föredrog ärendet vid sammanträdet.

Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige 04.12.2023 § 83
95/00.02.00/2022

Beredningen ekonomidirektör Helinä Saarela

Bilaga A § 83 Investointisuunnitelma 2025-2028 (Investeringsplan 2025-2028)

Förslag till beslut Valfärdsområdesfullmäktige beslutar godkänna investeringsplanen för åren 2025-2028 i enlighet med välfärdsområdesstyrelsens förslag.

Beslut Valfärdsområdesfullmäktige beslutade godkänna investeringsplanen för åren 2025-2028 i enlighet med välfärdsområdesstyrelsens förslag.

Ersättare Ulpu Keränen framförde följande kläm:

"I investeringar talas det om en 2 miljoners inbesparing i fråga om ett oljebekämpningsfartyg. I det här ekonomiska läget är en så stor investering oroande trots att behovet säkert kan motiveras. Jag föreslår att olika finansieringsalternativ utreds innan en så stor investering slås fast. Företagen i KIPs område, ministerierna och

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 281	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 83	04.12.2023

andra alternativ som eventuellt kan minska på slutsumman bör beaktas."

Välfärdsområdesfullmäktige instämde i klämmen och godkände den enhälligt.

Ant. följande ledamöter lämnade sammanträdet under behandlingen av detta ärende, före beslutsfattandet: Harju Ulla-Riitta (kl. 11:54), Snellman Hans (kl. 11:59) och Hagström Linda (kl. 11:59).

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 282	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 84	04.12.2023

De allmänna grunderna för avgifter

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse 27.11.2023 § 282

Beredningen ekonomidirektör Helinä Saarela

Enligt 22.2 § 8 punkten i lagen om välfärdsområden beslutar välfärdsområdesfullmäktige om de allmänna grunderna för de avgifter som tas ut för tjänster och andra prestationer samt de kundavgifter som tas ut för tjänster som omfattas i välfärdsområdets organiseringsansvar. Enligt 19 § i förvaltningsstadgan beslutar välfärdsområdesfullmäktige om de allmänna grunderna för de avgifter som tas ut för tjänster och andra prestationer samt de kundavgifter som tas ut för tjänster som ingår i välfärdsområdets organiseringsansvar, om inte något annat föreskrivs nedan; Enligt 83 § i förvaltningsstadgan beslutar välfärdsområdesstyrelsen närmare om avgiftsgrunderna och avgifternas belopp. Välfärdsområdesstyrelsen kan delegera beslutanderätt som gäller avgifter till en underlydande myndighet.

Grunderna för avgifter för social- och hälsovårdstjänster

Enligt lagen om ordnande av social- och hälsovård (612/2021) har ett välfärdsområde rätt att ta ut ersättning av kostnader av ett annat välfärdsområde när kostnader har medförts av att tjänster har tillhandahållits en person som bor i det andra välfärdsområdet. Med kostnader avses realiserade kostnader som har orsakats av att personen har tillhandahållits tjänsten, med avdrag för de verksamhetsintäkter som tjänsten har medfört.

Grunden för avgifter i prislisfefakturering som baserar sig på prestationsprincipen och användningen av tjänster är i Mellersta Österbottens välfärdsområde ett självkostnadspris som baserar sig på kostnadsberäkning och realiserade kostnader.

Vid prissättning som baserar sig på ett avtal mellan välfärdsområdena kan man som faktureringsprincip i stället för prestationsspecifikt självkostnadspris också använda andra beräkningssätt, till exempel prissättning grundat på kapitation eller någon annan författningsbaserad prissättningsgrund. I regel baserar sig orsaksprincipen och faktureringen ändå på klient- och patientspecifik användning.

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 282	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 84	04.12.2023

Grunderna för räddningsväsendets avgifter

När det gäller grunderna för räddningsväsendets avgifter tillämpas räddningslagen (379/2011) och lagen om säkerhet vid hantering av farliga kemikalier och explosiva varor (390/2005), statsrådets förordning om övervakning av hanteringen och upplagringen av farliga kemikalier (685/2015), lagen om anordningar inom räddningsväsendet (10/2007).

Grunden för avgifter är de produktionskostnader som har medförts. Avgift tas ut i alla situationer som är i enlighet med 96 § i räddningslagen. För prestationer vars pris det inte har föreskrivits separat om i lagar, tas det ut en avgift som är lika stor som de kostnader som produktionen av prestationen har medfört.

För uppdrag som har orsakats av återkommande felaktig funktion hos en brandlarmanläggning tas det ut en avgift i enlighet med 96 § i räddningslagen. Med återkommande felaktig funktion avses mer än två felaktiga brandlarm under de gångna 12 månaderna (inte ett kalenderår).

Räddningsverket tar också ut tillsynsavgifter för tillsynsåtgärder som är i enlighet med kemikalielagstiftningen.

Grunderna för klient- och patientavgifter

Om högsta avgifter inom social- och hälsovårdstjänsterna föreskrivs i lagen om klientavgifter inom social- och hälsovården (734/1992, jämte ändringar) och i förordningen om klientavgifter inom social- och hälsovården (912/1992, jämte ändringar). Ett välfärdsområde kan besluta att det inte tas ut någon avgift för en tjänst eller att en avgift är mindre än vad som har föreskrivits i lag. En del tjänster är avgiftsfria enligt lag. Avgifterna för vissa tjänster regleras av allmänna principer i klientavgiftslagen (2 § i klientavgiftslagen). Den avgift som tas ut för en tjänst får då vara högst lika stor som kostnaderna som medförts av serviceproduktionen.

Kundavgifterna har i Mellersta Österbottens välfärdsområde år 2023 huvudsakligen tagits ut till högsta belopp i enlighet med lagen och förordningen om klientavgifter. Välfärdsområdets klientavgifter är på årsnivå ungefär 25 % av de externa intäkterna och är alltså en väsentlig del av välfärdsområdets ekonomiska hållbarhet. Utgångspunkten för beredningen av prislistan över klient- och patientavgifter för år 2024 är att ta ut klient- och patientavgifterna till högsta belopp i enlighet med lagen och förordningen om

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 282	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 84	04.12.2023

klientavgifter. Undantag är besök inom specialsjukvården för vilka man kan av motiverade skäl i stället för en avgift för poliklinikbesök ta ut en avgift för vårdarbetsbesök. I specialsjukvårdens jour kan man för ett besök på skötarmottagning ta ut en avgift för besök hos jourhavande sjukvårdare i stället för en avgift för poliklinikbesök. När det gäller utlåtanden och intyg inom specialsjukvården används det dessutom prissättning som baserar sig på omfattningen.

Enligt 11 § i lagen om klientavgifter inom social- och hälsovården skall en avgift som fastställts för socialvårdsservice och en sådan avgift för hälsovårdsservice som bestämts enligt en persons betalningsförmåga efterskänkas eller nedsätts till den del förutsättningarna för personens eller familjens försörjning eller förverkligandet av personens lagstadgade försörjningsplikt äventyras av att avgiften tas ut. Nedsättning och efterskänkande av avgift ska prioriteras i förhållande till utkomststöd enligt lagen om utkomststöd. Välfärdsområdet kan med motsvarande motiveringar enligt 11 § i lagen också besluta efterskänka eller nedsätta hälso- och sjukvårdens jämnstora klientavgifter. I Mellersta Österbottens välfärdsområde nedsätts inte jämnstora klientavgifter inom hälso- och sjukvården utifrån 11 § i lagen.

Dröjsmålsräntan bestäms enligt 4 § 3 mom. i räntelagen.

Förslag till beslut

Välfärdsområdesstyrelsen beslutar föreslå att välfärdsområdesfullmäktige beslutar:

1. godkänna de allmänna grunderna för prislister och avgifterna år 2024 i enlighet med förslaget ovan,
2. att hälso- och sjukvårdens jämnstora kundavgifter inte nedsätts eller efterskänks.

Beslut

Välfärdsområdesstyrelsen beslutade föreslå att välfärdsområdesfullmäktige beslutar

1. godkänna de allmänna grunderna för prislister och avgifterna år 2024 i enlighet med förslaget ovan,
2. att hälso- och sjukvårdens jämnstora kundavgifter inte nedsätts eller efterskänks.

Ant. ekonomichef Tiina Högnabba föredrog ärendet vid sammanträdet.

Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige 04.12.2023 § 84
4571/00.02.00/2023

Beredningen

ekonomidirektör Helinä Saarela

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 282	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 84	04.12.2023

Förslag till beslut	Välfärdsområdesfullmäktige beslutar att i enlighet med välfärdsområdesstyrelsens förslag 1. godkänna de allmänna grunderna för prislistorna och avgifterna år 2024 i enlighet med förslaget ovan, 2. att hälso- och sjukvårdens jämnstora kundavgifter inte nedsätts eller efterskänks.
Beslut	Välfärdsområdesfullmäktige beslutade om punkterna 1-2 i enlighet med förslaget till beslut.

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 283	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 85	04.12.2023

Prislista över klient- och patientavgifter 2024 och Räddningsväsendets prislista 2024

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse 27.11.2023 § 283

Beredningen

serviceförmän Hanna Pulkkinen, ekonomichef Tiina Högnabba och ekonomidirektör Helinä Saarela

Enligt 22.2 § 8 punkten i välfärdsområdeslagen beslutar välfärdsområdesfullmäktige om de allmänna grunderna för de avgifter som tas ut för tjänster och andra prestationer samt de kundavgifter som tas ut för tjänster som omfattas i välfärdsområdets organiseringsansvar. Bestämmelsen i lagen har beaktats i 19 § i Soites förvaltningsstadga enligt vilken välfärdsområdesfullmäktige beslutar om de allmänna grunderna för de avgifter som tas ut för tjänster och andra prestationer samt de kundavgifter som tas ut för tjänster som ingår i välfärdsområdets organiseringsansvar, om inte något annat föreskrivs nedan. Enligt 83 § i förvaltningsstadgan beslutar välfärdsområdesstyrelsen närmare om avgiftsgrunderna och avgifternas belopp. Välfärdsområdesstyrelsen kan delegera beslutanderätt som gäller avgifter till en underlydande myndighet.

Prislista över klient- och patientavgifter 2024

Enligt lagen om klientavgifter inom social- och hälsovården kan en avgift tas ut för välfärdsområdets social- och hälsovårdstjänster hos den som använder servicen, om inte det föreskrivs att tjänsten är avgiftsfri. De högsta avgifterna som avses i lagen och förordningen om klientavgifter inom social- och hälsovården justeras vartannat år i enlighet med förändringen i folkpensionsindexet och arbetspensionsindexet. Följande indexförhöjning görs 1.1.2024. Prislistan över klient- och patientavgifter 2024 bereds med de högsta avgifter som det föreskrivs om i förordningen om klientavgifter inom social- och hälsovården. Statsrådets förordning om ändring av förordningen om klientavgifter inom social- och hälsovården är fortfarande i beredningsskedet. Den föreslagna indexhöjningen är +10 % avrundat till närmaste 0,10 euro.

I utkastet till förordning har det dessutom föreslagits att vissa avgifter höjs med +10 % utöver en indexjustering. Efter det avrundas de till närmaste 0,10 euro. Statsrådets förordning gällande ändringar utfärdas eventuellt senare än indexhöjningarna. De avgifter som höjs uppdateras som en korrigerande av teknisk natur i Mellersta Österbottens välfärdsområdes prislista över klient- och patientavgifter

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 283	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 85	04.12.2023

2024 (utkast) när tidtabellen för ikraftträdande preciseras. Enligt utkastet till förordning är det meningen att den träder i kraft från början av år 2024, men det är möjligt att ikraftträdandet skjuts upp. Efter att ändringen av förordningen har utfärdats läggs den styrkta prislistan fram för välfärdsområdesstyrelsen uppdaterad med eventuella ändringar av teknisk natur.

Utöver indexjusteringar föreslås följande ändringar i prislistan över klient- och patientavgifter:

Det föreslås att det för ett kundbesök på distans enligt tidsbokning tas ut samma pris som för ett fysiskt kundbesök. Priset för distanstjänster enligt tidsbokning har år 2023 varit -50 % av avgiften för ett fysiskt besök.

Det föreslås att avgiften för besök hos skötare inom specialsjukvården höjs med 10 % avrundat till närmaste 0,10 euro baserat på Statsrådets utkast till förordning.

Det föreslås att det till måltidsavgifter som tas ut inom verksamhetsområdet Vården och omsorgen läggs till en höjning på 2 % på grund av höjda kostnader. Dessutom har prissättningen av stödtjänster som ordnas hem justerats så att den motsvarar den kostnadsnivå som produktionen av tjänster medför.

I Statsrådets utkast till indexjustering har det föreslagits att priset på ett tillfälligt hemsjukvårdsbesök höjs med 10 %. Baserat på detta föreslås det att också priset på ett tillfälligt hemvårdsbesök höjs med 10 % avrundat till närmaste 0,10 euro.

Måltidspriserna inom mentalvårdstjänster och service vid missbruk inom verksamhetsområdet Familjernas tjänster har justerats, och det föreslås att måltidspriserna höjs med 10 % på grund av höjda kostnader.

När det gäller patienthotellets priser föreslås det en höjning på 5 % på grund av höjda kostnader.

Som ny produkt i prislistan föreslås det en klientavgift på 65 euro/översatt sida för översättning av utlåtanden och andra dokument till främmande språk (= andra språk än finska och svenska). Minimifaktureringen är en sida, och efter det sker faktureringen med en halv sidas noggrannhet.

Räddningsväsendets prislista 2024

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 283	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 85	04.12.2023

I räddningsväsendets prislista 2024 ingår avgifter som faktureras av kunder, andra välfärdsområden och andra aktörer för myndighetsverksamhetens tjänster. Prislistan har justerats så att den motsvarar den kostnadsnivå som produktionen av tjänster medför.

Bilaga Asiakas- ja potilasmaksuhinnaston luonnos 2024 (Utkast till prislista över klient- och patientavgifter år 2024), och Pelastustoimen hinnasto 2024 (Räddningsväsendets prislista 2024)

Förslag till beslut

Välfärdsområdesstyrelsen beslutar föreslå att

1. välfärdsområdesfullmäktige beslutar godkänna prislistan över klient- och patientavgifter och räddningsväsendets priser som träder i kraft 1.1.2024 i enlighet med bilagorna,
2. välfärdsområdesfullmäktige befullmäktigar ekonomidirektören att vid behov göra ändringar av teknisk natur i prislistan över klient- och patientavgifter till följd av ändringar av förordningen om klientavgifter.

Dessutom beslutar välfärdsområdesstyrelsen befullmäktiga ekonomidirektören att vid behov göra smärre ändringar i prislistan över klient- och patientavgifter och i räddningsväsendets prislista före behandlingen i välfärdsområdesfullmäktige.

Beslut

Välfärdsområdesstyrelsen beslutade föreslå att

1. välfärdsområdesfullmäktige beslutar godkänna prislistan över klient- och patientavgifter och räddningsväsendets priser som träder i kraft 1.1.2024 i enlighet med bilagorna,
2. välfärdsområdesfullmäktige befullmäktigar ekonomidirektören att vid behov göra ändringar av teknisk natur i prislistan över klient- och patientavgifter till följd av ändringar av förordningen om klientavgifter.

Dessutom beslutade välfärdsområdesstyrelsen befullmäktiga ekonomidirektören att vid behov göra smärre ändringar i prislistan över klient- och patientavgifter och i räddningsväsendets prislista före behandlingen i välfärdsområdesfullmäktige.

Ant. ekonomichef Tiina Högnabba föredrog ärendet vid sammanträdet.

Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige 04.12.2023 § 85
4571/00.02.00/2023

Beredningen

serviceförmän Hanna Pulkkinen, ekonomichef Tiina Högnabba och ekonomidirektör Helinä Saarela

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse	§ 283	27.11.2023
Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige	§ 85	04.12.2023

Bilaga A § 85 Asiakas- ja potilasmaksuhinnasto 2024 (Prislista över klient- och patientavgifter 2024)
Bilaga B § 85 Pelastustoimen hinnasto 2024 (Räddningsväsendets prislista 2024)

Förslag till beslut Valfärdsområdesfullmäktige beslutar att i enlighet med välfärdsområdesstyrelsens förslag

1. godkänna prislistan över klient- och patientavgifter och räddningsväsendets priser som träder i kraft 1.1.2024 i enlighet med bilagorna,
2. befullmäktiga ekonomidirektören att vid behov göra ändringar av teknisk natur i prislistan över klient- och patientavgifter till följd av ändringar av förordningen om klientavgifter.

Beslut Ledamot Antti Saari föreslog i fråga om sidan 13 i prislistan över klient- och patientavgifter att textstället "Maksu voidaan perua, vaikka itse palvelu olisi asiakkaalle muutoin maksuton" till "Maksu voidaan periä, vaikka itse palvelu olisi asiakkaalle muutoin maksuton." Korrigeringen godkändes enhälligt.

Valfärdsområdesfullmäktige beslutade i övrigt om ärendet i enlighet med förslaget till beslut.

Mellersta Österbottens
välfärdsområdesfullmäktige

§ 86

04.12.2023

Beviljande av avsked för ersättare i välfärdsområdesstyrelsen

Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige 04.12.2023 § 86
71/00.02.17/2022

Beredningen förvaltningsjurist Viivi Haanpää

Ersättare i välfärdsområdesstyrelsen Jussi Torppa har 27.11.2023 begärt avsked från sitt uppdrag som ersättare i Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse på grund av personliga skäl.

Den som har giltiga skäl kan avgå från ett förtroendeuppdrag. Det organ som utsett den förtroendevalda beslutar om beviljande av avsked (75.3 § i välfärdsområdeslagen).

Valbarhet till välfärdsområdesstyrelsen

Enligt 78 § i välfärdsområdeslagen är valbar till välfärdsområdesstyrelsen den som är valbar till välfärdsområdesfullmäktige, dock inte:

- 1) den som är anställd hos välfärdsområdet och lyder direkt under välfärdsområdesstyrelsen,
- 2) den som i en uppgift jämförbar med en uppgift som avses i 1 punkten är anställd hos en sammanslutning eller stiftelse där välfärdsområdet har bestämmande inflytande,
- 3) den som är anställd hos välfärdsområdet och som är föredragande i en nämnd eller annars svarar för beredningen av ärenden som kommer att behandlas av välfärdsområdesstyrelsen,
- 4) den som är ledamot i styrelsen eller i ett därmed jämförbart organ eller i en ledande och ansvarsfull uppgift eller i en därmed jämförbar ställning i en affärsdrivande sammanslutning eller stiftelse, om det är fråga om en sådan sammanslutning som kan ha väsentlig nytta eller lida väsentlig skada av hur de ärenden avgörs som normalt behandlas i välfärdsområdesstyrelsen.

Ordföranden i styrelsen eller i ett därmed jämförbart organ för en sammanslutning som sköter bevakningen av personalens intressen i välfärdsområdet är inte valbar till välfärdsområdesstyrelsen. Valbar är inte heller den som i egenskap av förhandlare för sammanslutningen eller i annan motsvarande egenskap svarar för intressebevakningen.

Majoriteten av ledamöterna i välfärdsområdesstyrelsen ska vara personer som inte är anställda hos välfärdsområdet eller hos en sammanslutning eller en stiftelse där välfärdsområdet har bestämmande inflytande.

Mellersta Österbottens
välfärdsområdesfullmäktige

§ 86

04.12.2023

Bestämmelserna i 1 mom. 4 punkten ska inte tillämpas på ledamöter i styrelsen eller i ett jämförbart organ för en sammanslutning där välfärdsområdet har bestämmande inflytande.

I välfärdsområdets organ, med undantag för välfärdsområdesfullmäktige, ska kvinnor och män vara representerade till minst 40 procent vardera, om inte något annat följer av särskilda skäl (jämförelselagen 4 a §).

Ärendet har behandlats i välfärdsområdesstyrelsen på följande sätt:

Mellersta Österbottens välfärdsområdesstyrelse 27.11.2023 § 290

Välfärdsområdesstyrelsen antecknade punkterna 1-5 för kännedom i enlighet med förslaget till beslut.

Dessutom behandlades det vid sammanträdet som tilläggsärende en begäran om avsked av en ersättare i välfärdsområdesstyrelsen. Ersättare i välfärdsområdesstyrelsen Jussi Torppa (till och med 1.1.2024 personlig ersättare för Piia Rautiola och efter det personlig ersättare för Anja Törmä under återstoden av mandattiden) begärde 27.11.2023 avsked från sitt uppdrag som ersättare i välfärdsområdesstyrelsen för Mellersta Österbottens välfärdsområde på grund av personliga skäl.

Välfärdsområdesdirektören kompletterade förslaget till beslut till följd av begäran om avsked så att det lades till punkt 6 med följande innehåll:

”Välfärdsområdesstyrelsen beslutar föreslå välfärdsområdesfullmäktige att välfärdsområdesfullmäktige

1. beviljar Jussi Torppa avsked från uppdraget som ersättare i välfärdsområdesstyrelsen,
2. väljer en ny ersättare till välfärdsområdesstyrelsen som fungerar till och med 1.1.2024 som Piia Rautiolas personliga ersättare och efter det som Anja Törmäs personliga ersättare under återstoden av mandattiden.”

Välfärdsområdesstyrelsen godkände punkt 6 i enlighet med det förslag till beslut som välfärdsområdesdirektören gav vid sammanträdet.

Bilaga A § 86 Eroilmoitus (Meddelande om avsked)

Förslag till beslut

Välfärdsområdesfullmäktige beslutar i enlighet med välfärdsområdesstyrelsens förslag

Mellersta Österbottens
välfärdsområdesfullmäktige

§ 86

04.12.2023

1. bevilja Jussi Torppa avsked från uppdraget som ersättare i välfärdsområdesstyrelsen,
2. välja en ny ersättare till välfärdsområdesstyrelsen som fungerar till och med 1.1.2024 som Pii Rautiolas personliga ersättare och efter det som Anja Törmäs personliga ersättare under återstoden av mandattiden.

Beslut

Välfärdsområdesfullmäktige godkände punkt 1 i förslaget till beslut och
2. valde Petri Saari till ny ersättare i välfärdsområdesstyrelsen.

Ant. Ledamot Jussi Torppa konstaterades jävig i ärendet om beviljande av avsked (102.1 § i lagen om välfärdsområden), och han deltog inte i behandlingen av ärendet eller i beslutsfattandet vid sammanträdet.

Mellersta Österbottens
välfärdsområdesfullmäktige

§ 87

04.12.2023

För kännedom / Övriga ärenden / Motioner

Mellersta Österbottens välfärdsområdesfullmäktige 04.12.2023 § 87

Förslag till beslut

Välfärdsområdesfullmäktige antecknar för kännedom:
1. Ett protokoll som har publicerats på Soites webbplats:
välfärdsområdesvalnämnden 16.11.2023

Beslut

Välfärdsområdesfullmäktige antecknade för kännedom:
1. Ett protokoll som har publicerats på Soites webbplats:
välfärdsområdesvalnämnden 16.11.2023
2. Motion av SFP:s fullmäktigegrupp om samarbete gällande
långtidsarbetslösa. Motionen finns som bilaga A § 87.
3. Vädjan jämte namninsamling från personalen på Soites kirurgiska
avdelning 10. Vädjan finns som kompletterande material.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 77, § 78, § 79, § 80, § 81, § 87

Besvärsförbud

Det är förbjudet att anföra besvär i fråga om de ovannämnda paragraferna.

Enligt 141 § i lagen om välfärdsområden får besvär inte anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

Anvisning för sökande av ändring gäller paragraferna: § 82, § 83, § 84, § 85, § 86**Mellersta Österbottens välfärdsområde**

Välfärdsområdesfullmäktige

Besvärсанvisning***Besvärסförbud***

Enligt 141 § i lagen om välfärdsområden får omprövning inte begäras eller välfärdsområdesbesvär anföras i fråga om beslut som endast gäller beredning eller verkställighet.

När det är fråga om beslut om vilka man enligt 142 § i lagen om välfärdsområden kan framställa en skriftlig begäran om omprövning, får man inte söka ändring genom besvär.

Paragraferna**Besvärсанvisning*****Besvärסmyndighet och besvärstid***

Ändring i ett beslut kan sökas genom ett skriftligt besvär. Ett välfärdsområdesbesvär får anföras på den grunden att 1) beslutet tillkommit i oriktig ordning, 2) den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller 3) beslutet annars strider mot lag. Den som anför besvär ska presentera besvärסgrunderna för besvärסmyndigheten innan besvärstiden löper ut.

Ändring i ett beslut som fattats med anledning av en begäran om omprövning får sökas genom välfärdsområdesbesvär endast av den som framställt begäran om omprövning. Om ett beslut har ändrats med anledning av en begäran om omprövning, får ändring i beslutet sökas genom välfärdsområdesbesvär också av den som är part eller välfärdsområdesmedlem. I fråga om beslut som gäller uppgifter som sköts genom samarbete mellan välfärdsområden får omprövning begäras och välfärdsområdesbesvär anföras också av ett välfärdsområde som deltar i samarbetet och av dess medlemmar.

Paragraferna

Besvärסmyndigheten:

Vasa förvaltningsdomstol
PB 204
65101 VASA
tfn 029 564 2780
fax 029 564 2760
vaasa.hao@oikeus.fi

Besvär ska anföras skriftligt inom 30 dagar från att beslutet delfåtts. Också ett elektroniskt dokument uppfyller kravet på skriftlig form. En

välfärdsområdesmedlem samt ett välfärdsområde som deltar i samarbete mellan välfärdsområden och en medlem av ett sådant välfärdsområde anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet gjorts tillgängligt på välfärdsområdets webbplats i det allmänna datanätet. En part anses ha fått del av ett beslut, om inte något annat visas, sju dagar från att brevet skickats, den dagen som anges på ett mottagningsbevis eller den tid som antecknats på ett separat bevis över delfående (59 § och 60 § i förvaltningslagen). Vid vanlig elektronisk delgivning anses en part ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sänts, om inte något annat visas (19 § i lagen om elektronisk kommunikation i myndigheternas verksamhet).

Dagen för delfående räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, jul- eller midsommarafton eller en helgfri lördag, får man anföra besvär första vardagen efter det.

Paragraferna

Besvärsmyndigheten:

Marknadsdomstolen, separata anvisningar för sökande av ändring

Besvärsskrift

Av en besvärsskrift ska framgå

- beslutet som besvärsskriften gäller
- till vilka delar ändring söks i beslutet och vilka ändringar som krävs att ska göras
- på vilka grunder ändring söks

Av besvärsskriften ska framgå namnet på den som söker ändring eller på någon annan som utarbetat besvärsskriften samt hens hemkommun. Dessutom ska postadress och telefonnummer uppges, så att den som söker ändring kan informeras om ärendet. Den som söker ändring, en laglig representant eller ett ombud ska underteckna besvärsskriften. Om besvärsskriften skickas per e-post krävs ingen underskrift om det inte finns särskilda skäl för det. Till besvärsskriften ska, antingen i original eller som kopia, bifogas beslutet som besvärsskriften gäller samt ett intyg på när beslutet delgetts eller någon annan redogörelse för när besvärstiden börjat löpa. Till besvärsskriften ska bifogas de handlingar som ändringssökanden åberopar som stöd för sina yrkanden, om dessa inte redan tidigare har lämnats in till myndigheten. Ett ombud ska vid behov bifoga fullmakt.

Inlämnande av besvärshandlingar

Besvärshandlingarna ska lämnas in till besvärsmyndigheten innan besvärstiden löpt ut. Besvärshandlingarna kan på eget ansvar skickas per post eller genom bud. Besvärshandlingarna ska lämnas in på posten i så god tid att de hinner fram innan besvärstiden löpt ut. Besväret kan också lämnas in som ett telefax eller per e-post. Besväret ska vara framme under tjänstetid innan besvärstiden gått ut. Besväret kan också anföras via förvaltnings- och specialdomstolarnas e-tjänst på adressen

<https://asiointi.oikeus.fi/hallintotuomioistuimet/#/>

Rättegångsavgift

Av den som inlett ett ärende som gäller sökande av ändring tas ut en rättegångsavgift i enlighet med det som föreskrivs i lagen om domstolsavgifter (1455/2015).

Lagen om domstolsavgifter:

<https://www.finlex.fi/sv/laki/ajantasa/2015/20151455>